



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/960
S/1997/615
5 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 33 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1997 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу нападений Израиля на южную часть Ливана и западную часть Бекаа и произвола, ежедневно чинимого им по отношению к гражданскому населению этих районов, имею честь сообщить Вам о ряде таких нападений, имевших место в течение июля 1997 года.

1 июля 1997 года

В 19 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Айтита и Зибкина.

2 июля 1997 года

В 13 ч. 10 м. сильному артиллерийскому обстрелу с израильских позиций на пограничной полосе подверглись окрестности Кафр Тибнита в районе Набатии. Израильские вертолеты также совершили облет и подвергли обстрелу прилегающий к деревне лесной массив. В результате обстрела были повреждены несколько домов.

В 21 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабсалима, Джарджу, Джбы и Айн-Бу-Сивара, а также холмы Млита и Джебель-Сафи.

3 июля 1997 года

В 00 ч. 45 м. обстрелу из артиллерийских орудий и стрелкового оружия со стороны Израиля подверглись окрестности районов Кафр Руммана и Набатии аль-Фавки. Затем огонь был перенесен также на окрестности Арабсалима, Джарджу и Айн-Бу-Сивара и на холмы Млита и Джебель-Сафи и прекратился в 06 ч. 30 м.

В 06 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Хаддаты, Хариса, Тибнина, Брашита, Шакры и Мадждал-Силма.

В 07 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Зибнина и Джибаль-эль-Бутма в районе Тира.

В 20 ч. 15 м. израильский вертолет, пролетающий над морем на уровне Наимаха, выпустил ракету по холмам Наимаха, в результате чего один человек был убит и четверо других ранены.

5 июля 1997 года

В 12 ч. 00 м. обстрелу тяжелой артиллерии с израильских позиций на холме Амадии подверглись окрестности Килии в западной части Бекаа, и на одной из лесопосадок вспыхнул пожар. Обстрел прекратился в 12 ч. 30 м.

6 июля 1997 года

В 08 ч. 45 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись Хима Арнун, окрестности Джарджу, Арабсалима и Айн-Бу-Сивара и холмы Млита и Джебель-Сафи. Огонь был перенесен на сами деревни Айн-Бу-Сивар и Джарджу, в результате чего получили ранения два жителя.

В период между 11 ч. 30 м. и 12 ч. 05 м. израильские военные самолеты осуществили три рейда на холмы Млита и Джебель-Сафи. Бомбардировка и облет холмов прекратились в 15 ч. 00 м. В ходе артиллерийского обстрела получил ранение один житель.

В 15 ч. 00 м. положение в области безопасности в районе Джебель аль-Райхана округа Джазим обострилось в результате столкновений между бойцами ливанского национального сопротивления и израильскими силами и силами "Лахад", в ходе которых использовались все виды оружия.

В 21 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подвергся Кафр Тибнит, в результате чего ранения получили два жителя. Огонь также был перенесен на окрестности Набатии аль-Фавки, Хаббуша, Арабсалима, Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Джбы, на районы, прилегающие к пустующим казармам ливанской армии, и на холмы Млита и Джебель-Сафи.

7 июля 1997 года

В 06 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подвергся Кафр Тибнит, в результате чего шесть жителей получили ранения и серьезно были повреждены несколько домов.

В 12 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джбы.

В 22 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабсалима, Джарджу и Айн-Бу-Сивара, а также холмы Млита и Джебель-Сафи.

8 июля 1997 года

В 20 ч. 15 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джбы, Джарджу и Айн-Бу-Сивара, холмы Лувайзы и районы, расположенные вдоль реки Литани.

9 июля 1997 года

В 23 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Маджал-Силма, Савваны, Кирбат-Силма, Тулина и Кабрики.

В 23 ч. 45 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джибаль-эль-Бутма и Зибкина в районе Тира.

10 июля 1997 года

В 12 ч. 00 м. артиллерийскому обстрелу подверглась восточная часть района Кафр Фалуса.

В 12 ч. 45 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Айта-эль-Джебеля, Хаддаты, Хариса, Тибнина, Кафры и Ятара.

Примерно в 20 ч. 00 м. два артиллерийских снаряда упали в окрестностях Кафр Фалуса.

11 июля 1997 года

В 09 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Кафр Фалуса. Обстрел прекратился в 17 ч. 00 м.

В 21 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Хаддаты, Тибнина, Кафры, Ятара, Шакры, Брашита, Маджал-Силма, Кабрики и Тулина.

12 июля 1997 года

В 21 ч. 00 м. артиллерийскому обстрелу с израильских позиций и позиций сил "Лахад" подверглись окрестности Айта-эль-Джебеля, Хаддаты, Брашита, Тибнина, Шакры и Хариса.

14 июля 1997 года

В 17 ч. 40 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабсалима, Джарджу, Айт-Бу-Сивара, Айн Каны, Хумин аль-Фавки, Джбы и Кафр Филы. Обстрел прекратился в 20 ч. 30 м. Израильские военные самолеты также атаковали окрестности Кафр Филы, выпустив по ним ракеты класса "воздух-земля".

В 18 ч. 00 м. ракеты, выпущенные израильскими силами упали на окрестности Кафр Хаттайи и Кафр Милки в районе Сидона.

15 июля 1997 года

В 05 ч. 30 м. прерывистому артиллерийскому обстрелу с израильских позиций на пограничной полосе подверглись окрестности Зибкина, Сиддикина и Джибаль-эль-Бутма в районе Тира. Обстрел прекратился в 07 ч. 00 м.

В 17 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись районы Джбы, Джарджу и Айн-Бу-Сивара.

17 июля 1997 года

Начиная с 13 ч. 30 м. имели место столкновения с использованием всех видов оружия между силами "Лахад" и бойцами национального сопротивления на контрольно-пропускном пункте Кафр Хуны-Мардж Уюны в районе Джебель аль-Райхана. В результате этого контрольно-пропускной пункт был закрыт, а столкновения продолжались до 15 ч. 00 м.

21 июля 1997 года

В 13 ч. 15 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Зибкина в районе Тира. Обстрел прекратился в 19 ч. 20 м.

В 18 ч. 45 м. артиллерийские снаряды, выпущенные израильскими силами на пограничной полосе, упали в окрестностях Джибаль-эль-Бутма в районе Тира. Обстрел прекратился в 19 ч. 00 м.

22 июля 1997 года

В 22 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили облет района Сидона и прилегающих к нему лагерей.

23 июля 1997 года

В 07 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись районы Тибнина, Хаддаты, Айта-эль-Джебея и Брашита.

В 10 ч. 30 м. три артиллерийских снаряда упали в окрестностях Кафр Фалуса в районе Джазина.

В 14 ч. 00 м. израильские вертолеты совершили облет Кафр Тибнина, Набатии аль-Фавки и пустующих казарм ливанской армии, обстреливая этот район из крупнокалиберных пулеметов.

В 19 ч. 45 м. артиллерийские снаряды, выпущенные с позиций сил "Лахад", упали в окрестностях Джуна в районе Шуфы.

В 20 ч. 15 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабалима, Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Джбы.

24 июля 1997 года

В 08 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джбы и Айн-Бу-Сивара.

В 15 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Брашита, Шакры, Сафад аль-Баттиха и Мадждал-Силма.

25 июля 1997 года

В 18 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джбы и Айн-Бу-Сивара, а также холмы Млита и Джебель-Сафи.

26 июля 1997 года

В 09 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Сумура в западной части Бекаа. Одна женщина получила ранения.

В 09 ч. 45 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Айн ат-Тины и Майдуна, пруд Джаббур и холм Абу Рашид. Обстрел прекратился в 12 ч. 00 м.

27 июля 1997 года

В 17 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабсалима, Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Джбы; обстрел сопровождался пролетами над этим районом израильских военных самолетов. Обстрел прекратился в 17 ч. 45 м.

В 19 ч. 30 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись Брашит и окрестности Тибнина, Шакры, Айти-эль-Джебеля и Сафад аль-Баттиха.

28 июля 1997 года

В 06 ч. 45 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись районы Кафр Руммана и Хаббуша.

В 07 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Арабсалима и районы вдоль реки Зарани.

В 14 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подверглись окрестности Джарджу, Джбы, Айн-Бу-Сивара, Арабсалима, Айн-Каны и Хумин аль-Фавки, а также холмы Джебель-Сафи в районе Иклим-эт-Туффы. Одновременно израильские военные самолеты совершали облеты этого района.

В 14 ч. 05 м. израильские военные самолеты совершили облет на больших высотах Сидона и близлежащих лагерей.

В 15 ч. 20 м. израильские военные самолеты совершили облет на малых высотах Сидона и близлежащих лагерей.

В 17 ч. 00 м. обстрелу израильской артиллерии подвергся Кафр Милки в районе Сидона. Были серьезно повреждены два дома, цистерна для перевозки воды и линия электропередач.

29 июля 1997 года

В 14 ч. 40 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Набатии и Иклим-эт-Туффы.

30 июля 1997 года

В 07 ч. 30 м. два артиллерийских снаряда, выпущенные с позиций сил "Лахад", упали в Джуне в районе Шуфы.

31 июля 1997 года

В 08 ч. 00 м. артиллерийскому обстрелу с израильских позиций и позиций сил "Лахад" на оккупированной пограничной полосе подверглись окрестности Хаддаты, Айтэ-эль-Джебеля, Хариса, Тибнина, Шакры и Брашита.

Ливанское правительство решительно осуждает продолжающуюся израильскую оккупацию и эти новые нападения и акты произвола, направленные против ливанского населения, в результате которых было убито и ранено несколько человек и был нанесен дополнительный серьезный материальный ущерб.

Как и предыдущие нападения, эта новая серия актов агрессии представляет собой явное покушение на суверенитет и независимость Ливана, подрыв целей и нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и основных прав человека.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Хишам ХАМДАН
Временный Поверенный в делах
